

填 表 说 明

- 1、除本表个别栏目有特殊要求外，所有栏目一律用中文或英文填写。
除中文授课用中文填写外，其他授课语言用英文填写。

Unless there are special requirements, each column and blank in this form needs to be filled in English or Chinese. Application forms of programs taught in Chinese need to be filled in Chinese, application forms of programs taught in other languages need to be filled in English.

- 2、本表由申请人亲自用黑色或蓝黑色钢笔如实填写，要求内容详尽、准确，字迹务必清楚，如栏内不够填写，可另加附页。

Applicants need to fill this form on his or her own with black or ink-color fountain pen. The content is expected to be detailed and precise and the handwriting must be clear. If there is not enough space for elaboration, an attached additional page is allowed.

- 3、申请人只能填报一个专业。

Applicant may apply for only one major.

- 4、第五页“毕业论文”一栏，医学类专业或非医学类专业毕业生均如实填写。没有毕业论文的就注明“无”。

Both graduates of medicine and non-medicine program need to fill in the column “graduation thesis” on the fifth page truthfully. If you do not have a graduation thesis, please give a clear indication by writing “None”.

- 5、一寸报名照一式两张：一张自贴报名表、一张自贴面试通知。

25*35mm identification photo in triplicate/duplicate. Please stick one on the application form and another on the interview notice.

- 6、本表由申请人填写完毕后，按规定的时间和要求，连同本人学历证书（复印件）等资料寄送到国际教育学院招生办公室。并请推荐人将机密推荐表于报名截止前寄交国际教育学院招生办公室。

After the applicant has filled the form by him or herself. Please deliver this

form along with the academic education certificate (copy version) to the admission office of International Education College. And please request the referee to deliver the Confidential Recommendation Form to the admission office of International Education College.

7、申请人所填写各项内容如有错误、遗漏，责任由申请人自负。

Should there be any mistakes, omission that lead to detrimental outcomes, the applicant need to suffer the consequence.

国际教育学院招生办公室

International Education College Admission Office

审核员签名: _____

Signature of the Assessor: _____

□□□□年□□月□□日

YYYY MM DD

Name in Chinese		Full Name on Passport		Gender		Photo
Date of Birth		Academic Qualification		Marital Status		
Place of Birth		Nationality				
Current Residence		Passport Number				
Permanent Address, Zip Code, Phone No., Fax, Email						
Highest Qualification Document	Graduation Certificate No.:		Degree Certificate No.:			
Language Ability	Chinese Language Proficiency (For Chinese-taught Program Only): <input type="checkbox"/> HSK: () Level () Score <input type="checkbox"/> Completed Secondary OR Higher Education in Chinese		TOEFL/ILETS(For English-taught Program Only): <input type="checkbox"/> TOEFL () Score <input type="checkbox"/> ILETS () Score <input type="checkbox"/> Native Speaker			
Other Language Proficiency						
<u>Work Information</u>						
Institution Name				Title		
Institution Address, Zip code, Phone No.						
<u>Academic Achievements</u>						
Bachelor Degree University/Institute Major				Start Date		
				Graduation Date		
Master Degree University/Institute Major				Start Date		
				Graduation Date		
Doctor Degree University/Institute Major				Start Date		
				Graduation Date		

Published Academic Papers, Translations or Awarded Patent of Invention			
Education Background (Start from secondary education)	Start & End Date	University/Institute Name & Location	Diploma / Degree
Work Experience (In chronological order)	Start & End Date	Company/Institution Name & Location	Title/Status

Dissertation/Thesis (Highest Qualification)			
Title			
Start & Finishing Date			
Abstract:			
Dissertation/Thesis Defense Date:		Year	Month
			Day

Personal Statement

Requirements:

- 1、 Please outline the reasons why you are suited or well-qualified for this program, your motivation for applying and how you will benefit from the program.
- 2、 Describe your relevant background experience, the area(s) of research you are undertaking or completed and achievements
- 3、 Describe your academic publications and received comments
- 4、 State your language proficiency. Is it adequate for postgraduate study?
- 5、 Explain your further understanding on the program you are applying and what you hope to do with the degree upon completion.

Above information provided by the applicant is confined to statements of fact. Otherwise, the applicant shall be responsible for any consequences arising therefrom.

Signature of Applicant: _____

Date: _____

Assessing Results:

Authorized

Year

Month

Day

Admission Results:

Authorized

Year

Month

Day

Remarks:

上海中医药大学外籍硕士研究生面试意向表
Shanghai University of Traditional Chinese Medicine
Master Degree Postgraduate Program Applicants'

Interview Intention Form

姓名 Name: _____ 联系电话 Phone Number: _____

报考学院 Applying College: _____ 报考专业 Applying Major: _____

所在地区 Current Location: _____

与北京时间时差 Time Difference: _____ Hours Earlier Later than Beijing Time

报考类别 Student Type: 全日制硕士 Full-time 兼读制硕士 Part-time

请在以下选项中勾选您较为方便的面试形式（可多选）：Please select the form of interview that are most convenient to you:(Multiple choices are acceptable)

现场面试 On-site Interview

电话面试 电话：（国家地区号）_____ 电话号_____

For Telephone Interview, please provide your Area Code_____Phone Number_____

网络面试 Skype 账号：_____ 微信号 Wechat: _____

For Cyber Interview, please provide your Skype and (or) Wechat Account

请在以下时间段中勾选两项较为合适的面试时间（均以北京时间表示）：

Please tick in the below form and select two interview time-range that are most convenient for you. (all indicated in Beijing Time)

上午 8:30-11:00		中午 11:00-13:30		下午 13:30-15:30	
8:30-9:00		11:00-11:30		13:30-14:00	
9:00-9:30		11:30-12:00		14:00-14:30	
9:30-10:00		12:00-12:30		14:30-15:00	
10:00-10:30		12:30-13:00		15:00-15:30	
10:30-11:00		13:00-13:30			

注：本表的面试形式、时间选择为我校面试的参考，具体面试形式、面试时间以“面试通知”为准。

Note: This interview application form only provides a reference. The specific form of interview, interview time of each applicant shall be clearly written on the “interview notice”.

机密推荐书 A

CONFIDENTIAL RECOMMENDATION FORM

1、下列各项由申请人填写

To be completed by the applicant.

申请人姓名 中文: _____ 英文: _____

Name of Applicant: (in Chinese): _____ (in English): _____

申请学校名称 中文 _____ 英文 _____

Institute : (in Chinese): _____ (in English) : _____

拟攻读课程:

Program applied: 全日制硕士 Full-time Master 兼读制硕士 Part-time Master

全日制博士 Full-time Doctoral 兼读制博士 Part-time Doctoral

报考专业 中文: _____ 英文: _____

Registered Field: (in Chinese): _____ (in English) : _____

研究方向 中文: _____ 英文: _____

Research Topic: (in Chinese): _____ (in English) : _____

2、下列各项由推荐人填写（推荐人必须为副教授或以上教职）

To be completed by the Referee (Who must hold a position as an associate professor or above)

(1) 请就表中所列各项，对申请人的能力与其他曾教导之学生或共事之雇员作一比较：

Please rate the applicant's abilities in following aspects in comparison with other students you have tutored or other employees you have worked with or supervised:

	*优异 Excellent	*良好 Good	*较满意 Satisfactory	*普通及以下 Average or below	*无从判断 Not determined
智能 Intelligence					
对拟攻读学科之知识程度 Knowledge and Expertise					
汉语语言程度 Chinese Language Proficiency					
创造力 Creativity					
毅力 Perseverance					
判断力 Ability of Discernment					

***优异**一般指此项能力在所比较人群中的前 5%；**良好**一般指此项能力在所比较人群中的排列前 6%-20%；**较满意**一般指此项能力在所比较人群中的排列前 21%-50%；**普通及以下**一般指此项能力在所比较人群中的排列在 50% 之后；**无从判断**一般指申请人此项能力无法判断或较差。

***Excellent** indicates that the quality of the applicant being evaluated rank top 5% in comparison with other students or colleagues; **Good** indicates a rank of 6%-20%; **Satisfactory** indicates a rank of 21%-50%; **Average or below** indicates the a rank under 50%; **Not determined** indicates no sound information for judgment or not satisfactory.

接“机密推荐书”A

(2) 请说明：①对申请者的熟悉程度；②对申请者学习能力、研究能力、职业素质等给予评语；③对申请者印象最深的方面。如有需要请另纸书写附上。

(2) Please identify: ① how well you know the applicant; ② give general comments on the applicant's learning and research capability, professionalism, etc; ③ what you think is the most impressive characteristics of the applicant. Please attach a separate sheet if necessary.

3、请以√符号加于适合之空格以表示对申请人之推荐程度

Please indicate the strength of your recommendation by a ticking in the appropriate box.

()	()	()	()
极为推荐	乐于推荐	保留意见	不予推荐
I highly recommend the applicant.	I recommend the applicant.	I reserve my views.	I do not recommend.

推荐人姓名：_____ 签署：_____

Referee's Name: _____ Signature: _____

请用正楷 (in Block Letters)

职位：_____ 日期：_____

Position: _____ Date: _____

推荐人电话：_____ 推荐人电子邮箱：_____

Referee's Contact telephone number.: _____

Referee's Email: _____

学术机构名称

Name of Educational Institute: _____

学术机构地址

Address of Institute: _____

电话

Telephone No.: _____

注意：请推荐人填妥后，用带有学术机构名称的纸张打印本推荐书。将此推荐书装入信封，并在封口处签名，交由申请人交回本报名点。

A Note For The Referee:

Please seal this form after completion, print this form with the organization's name on the head of the letter sign on the sealed part and pass it back to the applicant for submission to the office.

机密推荐书 B

CONFIDENTIAL RECOMMENDATION FORM

1、下列各项由申请人填写

To be completed by the applicant.

申请人姓名 中文: _____ 英文: _____

Name of Applicant: (in Chinese): _____ (in English): _____

申请学校名称 中文 _____ 英文 _____

Institute : (in Chinese): _____ (in English) : _____

拟攻读课程:

Program applied: 全日制硕士 Full-time Master 兼读制硕士 Part-time Master

全日制博士 Full-time Doctoral 兼读制博士 Part-time Doctoral

报考专业 中文: _____ 英文: _____

Registered Field: (in Chinese): _____ (in English) : _____

研究方向 中文: _____ 英文: _____

Research Topic: (in Chinese): _____ (in English) : _____

2、下列各项由推荐人填写（推荐人必须为副教授或以上教职）

To be completed by the Referee (Who must hold a position as an associate professor or above)

(1) 请就表中所列各项，对申请人的能力与其他曾教导之学生或共事之雇员作一比较：

Please rate the applicant's abilities in following aspects in comparison with other students you have tutored or other employees you have worked with or supervised:

	*优异 Excellent	*良好 Good	*较满意 Satisfactory	*普通及以下 Average or below	*无从判断 Not determined
智能 Intelligence					
对拟攻读学科之知识程度 Knowledge and Expertise					
汉语语言程度 Chinese Language Proficiency					
创造力 Creativity					
毅力 Perseverance					
判断力 Ability of Discernment					

***优异**一般指此项能力在所比较人群中的前 5%；**良好**一般指此项能力在所比较人群中的排列前 6%-20%；**较满意**一般指此项能力在所比较人群中的排列前 21%-50%；**普通及以下**一般指此项能力在所比较人群中的排列在 50% 之后；**无从判断**一般指申请人此项能力无法判断或较差。

***Excellent** indicates that the quality of the applicant being evaluated rank top 5% in comparison with other students or colleagues; **Good** indicates a rank of 6%-20%; **Satisfactory** indicates a rank of 21%-50%; **Average or below** indicates the a rank under 50%; **Not determined** indicates no sound information for judgment or not satisfactory.

接“机密推荐书”B

(2) 请说明：①对申请者的熟悉程度；②对申请者学习能力、研究能力、职业素质等给予评语；③对申请者印象最深的方面。如有需要请另纸书写附上。

(2) Please identify: ① how well you know the applicant; ② give general comments on the applicant's learning and research capability, professionalism, etc; ③ what you think is the most impressive characteristics of the applicant. Please attach a separate sheet if necessary.

3、请以√符号加于适合之空格以表示对申请人之推荐程度

Please indicate the strength of your recommendation by a ticking in the appropriate box.

()	()	()	()
极为推荐	乐于推荐	保留意见	不予推荐
I highly recommend the applicant.	I recommend the applicant.	I reserve my views.	I do not recommend.

推荐人姓名： _____ 签署： _____

Referee's Name: _____ Signature: _____

请用正楷 (in Block Letters)

职位： _____ 日期： _____

Position: _____ Date: _____

推荐人电话： _____ 推荐人电子邮箱： _____

Referee's Contact telephone number.: _____

Referee's Email: _____

学术机构名称

Name of Educational Institute: _____

学术机构地址

Address of Institute: _____

电话

Telephone No.: _____

注意：请推荐人填妥后，用带有学术机构名称的纸张打印本推荐书。将此推荐书装入信封，并在封口处签名，交由申请人交回本报名点。

A Note For The Referee:

Please seal this form after completion, print this form with the organization's name on the head of the letter sign on the sealed part and pass it back to the applicant for submission to the office.